***Małgorzata Grabowska***

# Główne zagadnienie

# Metodyka nauczania języka obcego. Wykorzystanie języka angielskiego w nauce języka niemieckiego.

## Poziom kształcenia

Szkoła Podstawowa, klasa 8; Gimnazjum, klasa 2

## Przedmiot

Język niemiecki

## Czas trwania:

1 godzina lekcyjna

## Miejsce

Szkoła

## Cele ogólne

* Kształcenie umiejętności poprawnego ustnego formułowania wypowiedzi
* Kształcenie umiejętności poprawnego stosowania środków leksykalnych i gramatycznych
* Rozwijanie pamięci
* Rozwijanie umiejętności rozumienia tekstu słuchanego

## Cele szczegółowe

Po zajęciach uczeń potrafi:

* zareagować na pytania i polecenia
* poprawnie wykorzystać poznane słownictwo w mowie i piśmie
* znaleźć w materiale filmowym określone informacje
* opisać pogodę adekwatnie do pory roku
* nazwać zjawisko atmosferyczne na podstawie zaprezentowanego zdjęcia
* nazwać zjawisko atmosferyczne w języku niemieckim i angielskim

## Kluczowe pojęcia

Pory roku, nazwy zjawisk atmosferycznych, przymiotniki określające pogodę

## Formy zajęć

Praca w zespole klasowym, indywidualna, grupowa

## Metody i techniki prowadzenia zajęć

Metody aktywizujące, metoda audiowizualna, praca z tekstem, rozumienie ze słuchu, wykorzystanie języka angielskiego w nauce nazw zjawisk atmosferycznych w języku niemieckim – materiał filmowy

## Środki dydaktyczne

Tablica multimedialna z łączem internetowym

## Materiały pomocnicze

nr 1 – film – prognoza pogody w języku niemieckim

nr 2,3 i 4 – filmy dotyczące słownictwa, wyrażeń i zwrotów związanych z pogodą i prognozą pogody z wykorzystaniem napisów w języku angielskim i ćwiczeń fonetycznych

nr 5 – tabela wyrażeń związanych z pogodą z wykorzystaniem języka niemieckiego i angielskiego

### Język niemiecki

Temat: Wie ist das Wetter heute? / Jaka dzisiaj pogoda?

1. **Przeprowadzenie zajęć:**
2. Faza prezentacji i semantyzacji. Nauczyciel przedstawia uczniom temat i cele lekcji. Temat lekcji zostaje zaprezentowany przy pomocy krótkiego filmu przedstawiającego prognozę pogody w języku niemieckim.(materiał pomocniczy nr 1)
3. Po krótkiej prezentacji filmowej nauczyciel zadaje pytanie:

*Wie meint ihr, was ist das heutige Thema? (Jak sądzicie, jak brzmi dzisiejszy temat lekcji?)*

Uczniowie podają w języku polskim słowo POGODA. Nauczyciel zapisuje pełny temat lekcji na tablicy i informuje, że celem lekcji będzie wprowadzenie wyrażeń i zwrotów związanych z pogodą i zjawiskami atmosferycznymi. Informuje również o tym, że w trakcie lekcji korzystamy z języka niemieckiego i/lub angielskiego.

1. Korzystając z tablicy interaktywnej nauczyciel wyświetla film pt. Das Wetter. (materiał pomocniczy nr 3 i 4) Wprowadzamy słownictwo związane z pogodą wykorzystując do tego celu język angielski. Wszystkie wyrażenia i zwroty ukazują się na tablicy z angielskim tłumaczeniem. Uczeń widzi i słyszy słownictwo w języku niemieckim jednocześnie czyta odpowiedniki w języku angielskim.
2. Faza ćwiczeniowo-utrwalająca. Wprowadzony materiał filmowy uczniowie oglądają przynajmniej dwukrotnie. Utrwalamy słownictwo materiałem pomocniczym nr 2. Nauczyciel zwraca uwagę na wymowę. Zatrzymując materiał filmowy wskazuje kolejno uczniów i prosi o powtórzenie usłyszanych wyrażeń i zwrotów. Materiał filmowy zawiera w końcowej fazie ćwiczenie polegające na sprawdzeniu stopnia zapamiętania nowego słownictwa. Uczniów dzielimy na trzy grupy. Na tablicy interaktywnej ukazuje się słowo lub zwrot w języku angielskim, uczniowie mają 5 sekund na podanie poprawnego odpowiednika w języku niemieckim. Odpowiedzi udziela uczeń, który zgłosi się jako pierwszy. Wygrywa grupa, która poda najwięcej poprawnych odpowiedzi.
3. Nauczyciel wyświetla na tablicy interaktywnej tabelę zwrotów i wyrażeń związanych z pogodą (materiał pomocniczy nr 5). Zadaniem uczniów jest dopasowanie do podanego wyrażenia odpowiedniego tłumaczenia w języku polskim. Uczniowie kolejno wykonują ćwiczenie na tablicy interaktywnej, czytają zwroty na głos, zapisują w zeszytach nowopoznane słownictwo.
4. **Posumowanie**

Zadaj pisemną pracę domową:

*Wie ist das Wetter im Frühling, im Sommer, im Herbst und im Winter? Beschreibe.* Jaka jest pogoda wiosną, latem, jesienią i zimą? Opisz.

## Bibliografia

* [**www.blog.tyczkowski.com**](http://www.blog.tyczkowski.com)
* [**www.spiegel.de**](http://www.spiegel.de)
* [**www.islcollective.com**](http://www.islcollective.com)
* [**www.speaksli.com**](http://www.speaksli.com)

**Materiał pomocniczy nr 1**

Wetter aktuell – [**http://wetter.spiegel.de/videos/54f6efc7cebfc0b44b8b4ce3**](http://wetter.spiegel.de/videos/54f6efc7cebfc0b44b8b4ce3)

**Materiał pomocniczy nr 2**

[**https://blog.tyczkowski.com**](https://blog.tyczkowski.com)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Es ist sonnig. Die Sonne scheint. Der Tag ist heiter. | es ist sonnig | Jest słonecznie. Świeci słońce. Dzień jest pogodny. |
| Es ist wolkig. | es ist wolkig | Jest pochmurnie. *ale* Zachmurzenie jest małe. |
| Der Himmel ist bedeckt. | bedeckt | Niebo jest zachmurzone. Zachmurzenie jest duże. |
| Es regnet. | es regnet | Pada deszcz. |
| Es gibt Regenschauer. | Regenschauer | Pada przelotnie. |
| Es regnet in Strömen. | Stroemen | Leje jak z cebra. |
|  |  |  |
| Es gibt Schneeregen. | Schnee Regen | Pada deszcz ze śniegiem. |
| Es schneit. | es schneit | Pada śnieg. |
| Es gibt Gewitter. Es blitzt und donnert. | Gewitter | Jest burza. Błyska i grzmi. |
| Es ist neb(e)lig. | es ist neblig | Jest mgliście. |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Materiał pomocniczy nr 3**

Das Wetter – [**https://blog.tyczkowski.com**](https://blog.tyczkowski.com)

**Materiał pomocniczy nr 4**

German Feather vocabulary **-** [**https://blog.tyczkowski.com**](https://blog.tyczkowski.com)

**Materiał pomocniczy nr 5**

Das Wetter - Wie ist das Wetter? – [**www.islcollective.com**](http://www.islcollective.com)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Deutsch** | **Englisch** |
|  | **Es regnet. Es ist regnerisch.**  der Regen, /  Der Regen fällt. |  |
|  | **Es schneit.**  der Schnee, /  Der Schnee fällt. |  |
|  | **Es hagelt.**  der Hagel, /  Das Hagelkorn, ¨er |  |
|  | **Es ist nebelig.**  der Nebel, / |  |
|  | **Es ist wolkig. Es ist bewölkt.**  die Wolke, n |  |
|  | **Es blitzt und donnert**.  der Blitz, e, Der Blitz zuckt.  der Donner, / |  |
|  | **Es ist windig.**  der Wind, e  **Der Wind weht.** |  |
|  | **Es ist stürmisch**.  Der Sturm, ¨e  Das Gewitter, - |  |
|  | **Es ist sonnig**.  Die Sonne scheint. |  |
|  | **Es ist kalt.**  die Kälte. / |  |
|  | **Es ist warm.**  die Wärme, / |  |
|  | **Es ist heiß.**  die Hitze, n |  |